Form No. 3434-629 Rev C

TORO®

Count on it.

Betjeningsvejledning

Sulky

Mellemstore plæneklippere

Modelnr. 44401—Serienr. 400000000 og derover

Registrer dit produkt på www.Toro.com.
Oversættelse af original (DA)

CE

3434-629 C

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN
Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Brug af dette produkt kan medføre eksponering over for kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller andre forplantningsskader.

Skriv produktets model- og serienummer på linjerne herunder:

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

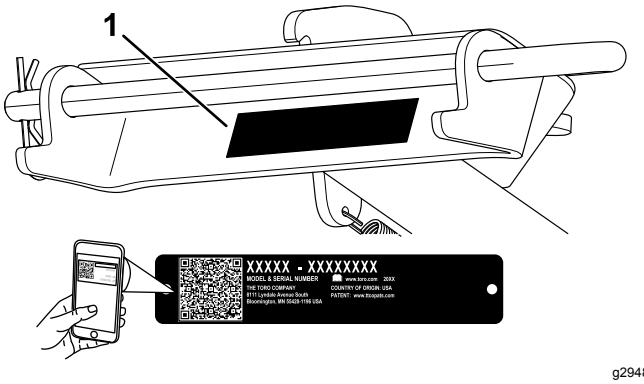
Indledning

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Gå til www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: **Du kan scanne QR-koden på serienummermærkaten (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at få adgang til garanti, reservedele og andre produktoplysninger.**



g294869

Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Indhold

Sikkerhed 3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater 4
Opsætning 5
1 Klargøring af maskinen 5
2 Montering af sulkyen 5
Betjening 7
Brug af sulkyen 7
Brug af transportpositionen 7
Vedligeholdelse 8
Smøring af sulkyen 8

© 2020—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

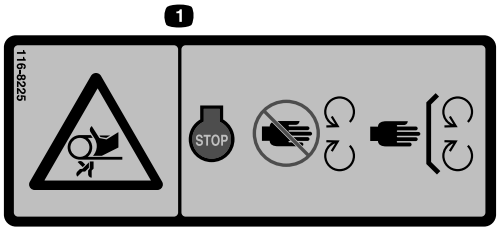
Kontakt os på www.Toro.com.
Trykt i USA
Alle rettigheder forbeholdes

Sikkerhed

- Kontroller, at sulkyen er korrekt monteret på maskinen og er i god driftsmæssig stand før ibrugtagning.
- Forsøg ikke at stabilisere maskinen ved at sætte foden ned på jorden. Hvis du mister kontrollen over maskinen, skal du træde af sulkyens platform og væk fra maskinen.
- Anbring ikke fødderne under sulkyen.
- Når du bruger sulkyen, må du ikke flytte maskinen, medmindre du står med begge fødder på platformen, og du holder fast i referencestængerne.
- Bak ikke med maskinen, mens du står på platformen. Træd ned fra platformen, og lad sulkyen dreje 180 grader rundt, når maskinen bakkes.
- Kig bagud og ned, inden du bakker, for at sikre, at der er fri bane.
- Lad kun operatøren stå på platformen.
- Lad ikke uuddannede operatører bruge sulkyen.
- Afmonter og lås sulkyen i transportpositionen, når maskinen læsses og aflæsses, og når den betjenes på skråninger.
- Sænk farten, før du drejer. Du kan miste herredømmet over maskinen, hvis du foretager skarpe vendinger. Dette gælder uanset terræn.
- Brug ikke sulkyen på kuperet og ujævnt terræn.
- Sørg for, at du betjener sulkyen i områder, hvor der ikke er nogen forhindringer i nærheden. Hvis der ikke holdes passende afstand til træer, mure og andre barrierer, kan der opstå risiko for personskade, når sulkyen bakker eller drejer under drift, hvis operatøren ikke er opmærksom på omgivelserne. Betjen kun sulkyen i områder, hvor der er tilstrækkeligt frirum til, at du kan manøvrere sulkyen sikkert.
- Før du udfører nogen form for service, reparationer, vedligeholdelse eller justeringer, skal du gøre følgende:
  - Parker maskinen på en plan overflade.
  - Udkobl kraftudtaget.
  - Aktiver parkeringsbremsen.
  - Sluk for motoren, og tag nøglen ud.
- Hold møtrikker og bolte forsvarligt tilspændt. Hold udstyret rent og i god stand.
- Brug kun originale reservedele.
- Sulkyen må ikke ændres eller anvendes på ikke-godkendte maskiner.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

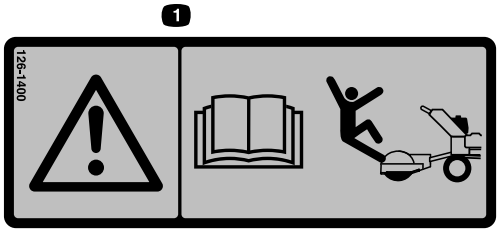
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren, og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



decal116-8225

116-8225

1. Klemningsfare – Stands motoren, før du rækker ind under den. Hold afstand til bevægelige dele, og hold alle afskærmninger på plads.



decal126-1400

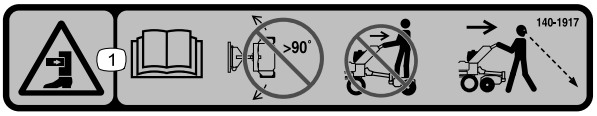
126-1400

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen* for oplysninger om redskaber. Visse redskaber kan få dig til at vælte.



decal133-8061

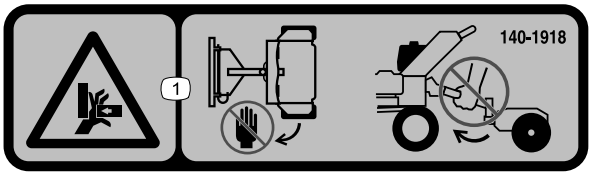
133-8061



decal140-1917

140-1917

1. Knusningsfare for ben – læs *betjeningsvejledningen*, drej ikke mere end 90°, stå ikke på redskabet, mens du bakker, og se bagud, når du bakker.



decal140-1918

140-1918

1. Knusningsfare for hænder – placer ikke hænderne mellem redskabet og maskinen, og hold ikke fast ved redskabsstangen.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring af maskinen.
2	Monteringsplade Bolt Møtrik Drejetap Låseclips Transportstift Sulky	1 4 4 1 1 1 1	Monter sulkyen.

Vigtigt: **Der kræves et vægtsæt til maskiner på 91 cm, mens det er valgfrit for andre størrelser. Kontakt din autoriserede serviceforhandler for at få sættet, og monter det, før du monterer sulkyen.**

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, og tag nøglen ud.

2

Montering af sulkyen

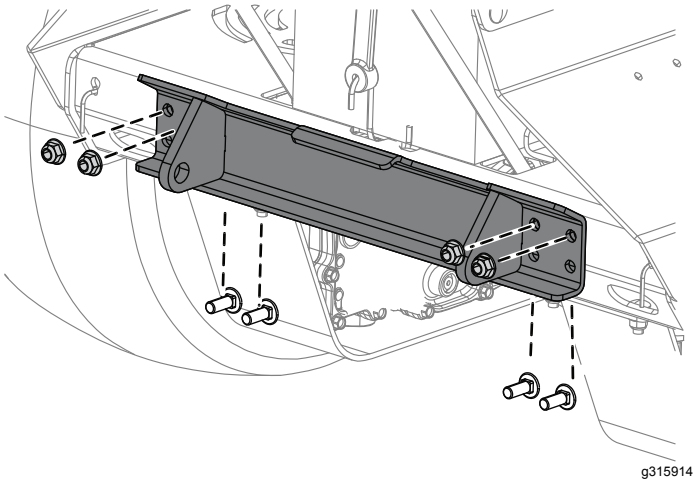
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Monteringsplade
4	Bolt
4	Møtrik
1	Drejetap
1	Låseclips
1	Transportstift
1	Sulky

Fremgangsmåde

1. Monter bagpladen på maskinens nedre bagstel med 4 bolte og 4 møtrikker (Figur 2).

   Bemærk: Brug de nederste huller i beslaget til maskiner på 91 cm. Brug de øverste huller til alle andre maskiner.

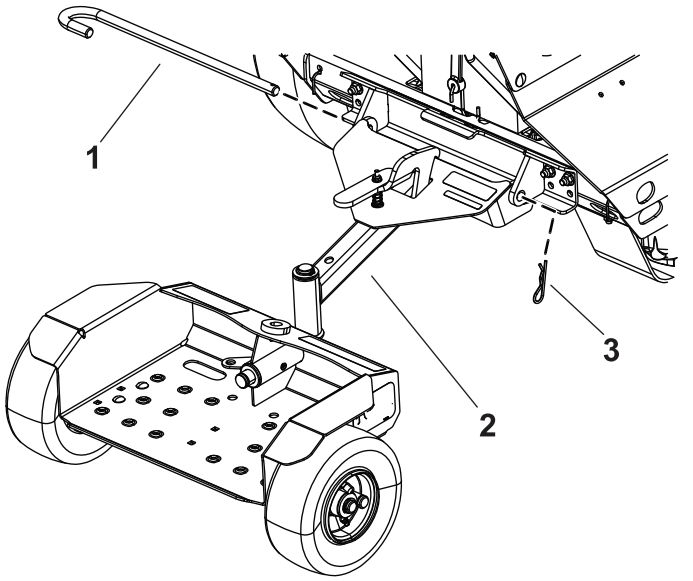


g315914

Figur 2

2. Fastgør sulkyen til beslaget med drejetappen og låseclipsen (Figur 3).

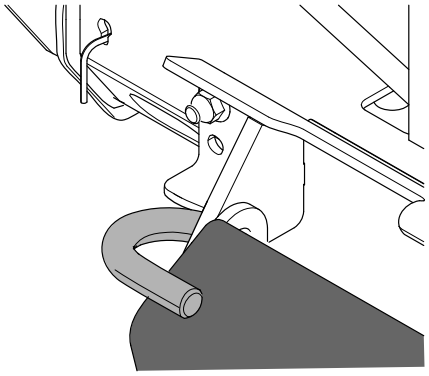
   Bemærk: Sørg for, at J enden af drejetappen hviler oven på pladen (Figur 4).



g315915

Figur 3

1. Drejetap
2. Sulky
3. Låseclips

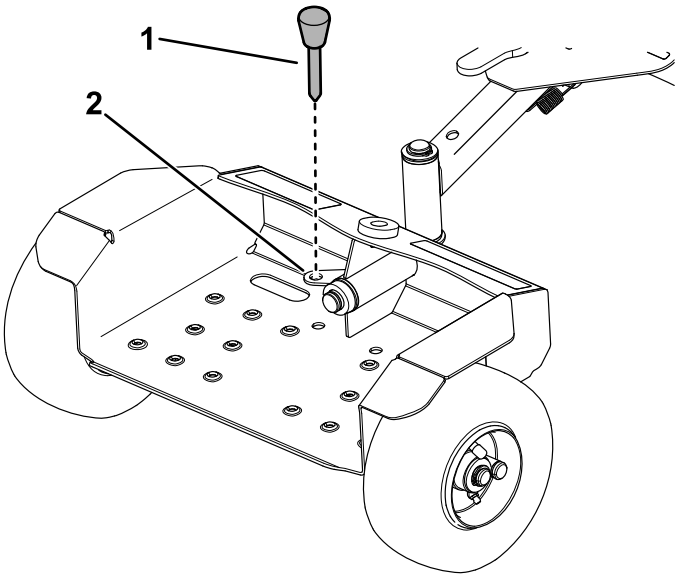


g295053

Figur 4

3. Opbevar transportstiften i den stiftplade, der er vist i Figur 5.

   Vigtigt: **Opbevar ikke transportstiften i trækstangsrøret, mens du betjener maskinen.**



g294868

Figur 5

1. Transportstift
2. Stiftplade

Betjening

⚠ ADVARSEL

Du kan falde af platformen og blive alvorligt kvæstet under betjening.

Kør ikke maskinen fremad, medmindre du står med begge fødder på platformen og holder fast i referencestængerne. Træd ned fra platformen, når du bakker med maskinen.

Brug af sulkyen

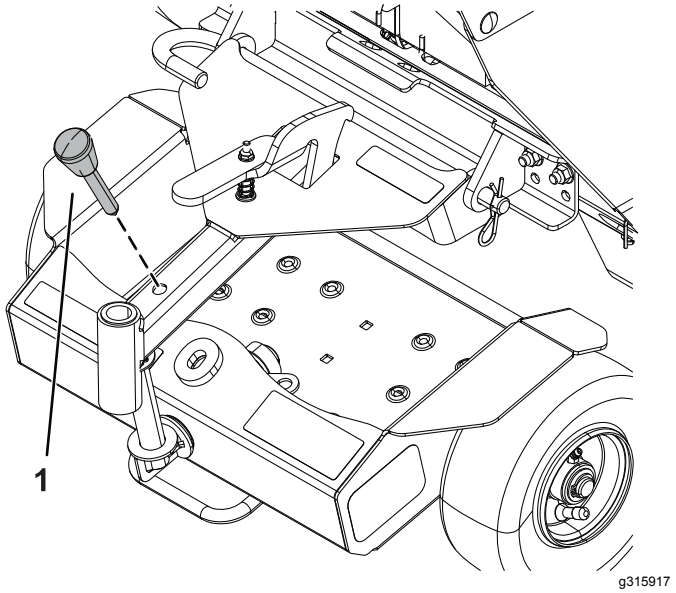
Træd op på sulkyens platform, inden du starter maskinen. Brug referencestængerne på maskinen til at holde balancen, mens du kører på platformen.

Stop maskinen helt, og træd ned fra platformen, inden du bakker med maskinen. Sulkyen drejer fremad og under trækstangen, når du bakker med maskinen, og drejer tilbage til driftspositionen, når du kører maskinen fremad.

Brug af transportpositionen

1. Parker maskinen på en plan overflade, udkobl kraftudtaget, aktiver parkeringsbremsen, og flyt bevægelseshåndtagene udad til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition).
2. Sluk motoren, og tag nøglen ud.
3. Fjern transportstiften.
4. Drej platformen fremad, og fastgør den ved hjælp af transportstiften (Figur 6).

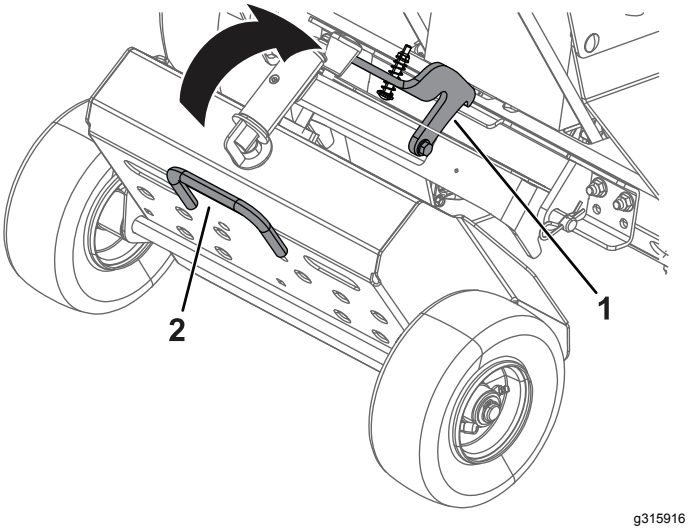
   Bemærk: Du kan også bakke med maskinen for at rotere platformen.



Figur 6

1. Transportstift

5. Grib håndtaget, og hæv sulkyen, indtil den låses fast på beslaget (Figur 6).



Figur 7

1. Lås
2. Håndtag

6. Hvis du vil sænke sulkyen, skal du skubbe sulkyen fremad, trække låsen tilbage og bruge håndtaget til at sænke sulkyen. Fjern transportstiften, og opbevar den i stiftpladen (Figur 5).

Vedligeholdelse

Smøring af sulkyen

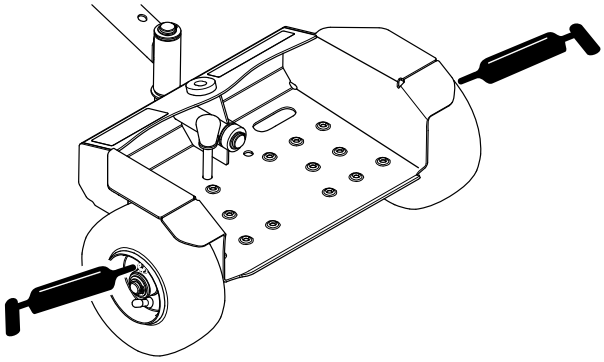
Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Efterse smøreniplerne.

For hver 40 timer—Smør platformen (smør umiddelbart efter hver vask).

Fedttype: Universalfedt

1. Parker maskinen på en plan overflade, udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, og tag nøglen ud.
3. Rengør smøreniplerne med en klud.

   Bemærk: Sørg for at skrabe eventuel maling af forsiden på niplerne.
4. Slut en smørepistol til niplen.
5. Pump fedt ind i delene, indtil der begynder at løbe fedt ud af lejerne.
6. Tør overskydende smørefedt op.



g295121

Figur 8

Bemærkninger:

Bemærkninger:

EEA/UK-erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

Toros brug af dine personlige oplysninger

The Toro Company ("Toro") respekterer dit privatliv. Når du køber vores produkter, indsamler vi visse oplysninger om dig, enten direkte fra dig eller igennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler. Toro bruger disse oplysninger til at opfylde kontraktmæssige forpligtelser – såsom til at registrere din garanti, behandle dit garantikrav eller kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse – og til lovlige forretningsformål – såsom til at måle kundetilfredshed, forbedre vores produkter eller give dig produktoplysninger, som kan være interessante for dig. Toro kan dele dine oplysninger med vores datterselskaber, søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktiviteter. Vi kan også videregive personlige oplysninger, når loven kræver det, eller i forbindelse med salg, køb eller fusion af virksomheder. Vi sælger aldrig dine personlige oplysninger til andre virksomheder med henblik på markedsføring.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Toro opbevarer dine personlige oplysninger så længe, det er relevant for ovenstående formål og i overensstemmelse med lovmæssige krav. Yderligere oplysninger om gældende opbevaringsperioder fås ved at kontakte legal@toro.com.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerhed

Dine personlige oplysninger kan blive behandlet i USA eller et andet land, der har en mindre restriktiv databeskyttelseslovgivning end i dit bopælsland. Når vi sender dine oplysninger ud af dit bopælsland, træffer vi lovmæssigt påkrævede foranstaltninger for at sikre, at passende sikkerhedsforanstaltninger er på plads, så dine oplysninger beskyttes og behandles sikkert.

Adgang og rettelser

Du kan have ret til at rette eller gennemgå dine personlige oplysninger eller gøre indsigelse mod eller begrænse behandlingen af dine data. For at gøre det skal du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com. Hvis du har spørgsmål til den måde, Toro har håndteret dine oplysninger på, opfordrer vi dig til at rette dem direkte til os. Bemærk, at personer bosiddende i Europa har ret til klage til deres datatilsynsmyndighed.

Advarselsinformation i henhold til erklæringen California Proposition nr. 65

Hvad betyder denne advarsel?

Du kan komme ud for at se et produkt til salg, der er forsynet med et advarselsmærkat som det følgende:

WARNING: Cancer and Reproductive Harm (ADVARSEL: Kræft og forplantningsskade) – www.p65Warnings.ca.gov.

Hvad er erklæring 65?

Erklæring 65 gælder for alle selskaber, der driver virksomhed i Californien, sælger produkter i Californien eller fremstiller produkter, der kan sælges eller indføres i Californien. Den kræver, at Californiens guvernør fører og offentliggør en liste over kemikalier, der kan forårsage kræft, fosterskader og/eller anden skade på reproduktionsevnen. Listen, der opdateres hvert år, omfatter hundredvis af kemikalier, der findes i mange hverdagsartikler. Formålet med erklæring 65 er at informere offentligheden om udsættelse for disse kemikalier.

Erklæring 65 nedlægger ikke forbud mod salg af produkter, der indeholder disse kemikalier, men kræver i stedet advarsler på samtlige produkter, al produktemballage og produktets faglitteratur. Ydermere betyder en advarsel i henhold til erklæring 65 ikke, at et produkt er i strid med produktsikkerhedsstandarder eller -krav. Faktisk har den californiske regering præciseret, at en advarsel i henhold til erklæring 65 "ikke er det samme som en lovgivningsbeslutning om, hvorvidt et produkt er 'sikkert' eller 'usikkert'." Mange af disse kemikalier er blevet anvendt i hverdagsprodukter i mange år uden dokumenteret skadevirkning. Få yderligere oplysninger på https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

En advarsel i henhold til erklæring 65 betyder, at en virksomhed enten (1) har evalueret eksponeringen og konkluderet, at den overskrider niveauet for "ingen betydelig risiko", eller (2) har valgt at forsyne produktet med en advarsel på grund af tilstedeværelsen af et kemikalie, der er anført på førnævnte liste, uden at der er blevet gjort forsøg på at evaluere eksponeringen.

Finder denne lovgivning anvendelse overalt?

Advarsler i henhold til erklæring 65 er kun påkrævede i henhold til californisk lovgivning. Disse advarsler ses i Californien inden for en bred vifte af miljøer, herunder, men ikke begrænset til, restauranter, købmandsforretninger, hoteller, skoler og hospitaler, og på en bred vifte af produkter. Derudover tilvejebringer nogle online- og postordreforhandlere advarsler i henhold til erklæring 65 på deres websites eller i kataloger.

Hvordan måler Californiens forbundsstatslige advarsler sig med de grænser, der er underlagt regeringen i Washington?

Standarder i henhold til erklæring 65 er ofte strengere end nationale og internationale standarder. Der er en række forskellige stoffer, som kræver en advarsel i henhold til erklæring 65 ved niveauer, der ligger langt under de nationale kontrolgrænser. For eksempel ligger advarselsstandarden for bly i henhold til erklæring 65 på 0,5 µg/dag, hvilket er langt under nationale og internationale standarder.

Hvorfor er alle produkter af samme slags ikke forsynet med advarslen?

- Produkter, der sælges i Californien, kræver mærkning i henhold til erklæring 65, mens lignende produkter, der sælges andetsteds, ikke gør.
- Hvis en virksomhed, der er involveret i en retssag under erklæring 65, indgår et forlig, kan virksomheden pålægges at anvende erklæring 65-advarsler for sine produkter, mens andre virksomheder, der fremstiller lignende produkter, muligvis ikke er underlagt sådanne krav.
- Håndhævelsen af erklæring 65 er inkonsekvent.
- Virksomheder kan undlade at forsyne deres produkter med advarsler, hvis de konkluderer, at det ikke er påkrævet i henhold til erklæring 65. Fravær af advarsler på et produkt betyder ikke, at produktet er fri for de anførte kemikalier ved lignende niveauer.

Hvorfor inkluderer Toro denne advarsel?

Toro har valgt forsyne forbrugerne med så mange oplysninger som muligt, så de kan træffe kvalificerede beslutninger om de produkter, som de køber og bruger. Toro tilvejebringer i visse tilfælde advarsler på grundlag af viden om tilstedeværelsen af ét eller flere anførte kemikalier, uden at der er blevet foretaget vurdering af eksponeringen, eftersom ikke alle de anførte kemikalier er forsynet med krav til eksponeringsgrænser. Selvom eksponeringen fra Toros produkter kan være uvæsentlig eller ligge inden for intervallet, der "ikke udgør nogen betydelig risiko", har Toro for at være på den sikre side alligevel valgt at forsyne sine produkter med advarsler i henhold til erklæring 65. Hvis Toro ikke stiller disse advarsler til rådighed, kan virksomheden desuden sagsøges af staten Californien eller af private parter, der søger at håndhæve erklæring 65, og underlægges væsentlige sanktioner.